

de Evolsin® Anti Zahnstein

EVOLSIN® ANTI ZAHNSTEIN unterstützt die Vorbeugung und frühzeitige Entfernung von Zahnstein in häuslicher Anwendung. Es ist ausschließlich für die Anwendung bei intakter Mundschleimhaut bestimmt.

1. Indikationen

- unterstützt die Vorbeugung und frühzeitige Entfernung von Zahnstein in häuslicher Anwendung.
- Ausschließlich zur Anwendung bei intakter Mundschleimhaut und intaktem Zahnfleisch bestimmt.
- Das Produkt ist zur Selbstanwendung durch Laien im häuslichen Umfeld vorgesehen.

2. Kontraindikationen - Das Produkt darf nicht angewendet werden bei:

- entzündetem, gerötetem, geschwellenem oder blutendem Zahnfleisch
- offenen Stellen, Rissen, Ulzerationen oder sonstigen Defekten der Mundschleimhaut
- Parodontitis, Gingivitis oder sonstigen Erkrankungen des Zahnhalteapparats
- Blutgerinnungsstörungen oder Einnahme blutverdünnenden Medikamenten
- Trägern kieferorthopädischer Apparaturen mit verletzungsgefährdeten Weichgeweben
- Kindern unter 18 Jahren ohne zahnärztliche Aufsicht

3. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Nur bei unverletztem Zahnfleisch / unverletzter Mundschleimhaut verwenden
- Das Produkt nur an Zahnoberflächen führen, nicht gegen Weichgewebe drücken oder reiben
- Nicht bei empfindlichen Zähnen anwenden
- Bei Schmerzen, Blutungen oder sichtbaren Schleimhautschäden Anwendung sofort beenden
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist
- Keine übermäßige Kraft ausüben
- Bei Zweifel über den Zustand des Zahnfleisches vorher einen Zahnarzt konsultieren
- Nicht zur täglichen Zahnreinigung. Nur bei Bedarf anwenden.
- Nicht anwenden, wenn eine allergische Reaktion gegen Siliciumcarbit bekannt ist.
- Das Produkt ersetzt keine zahnärztliche Zahnsteinentfernung

4. Anwendungsschritte

1. Hände gründlich reinigen und Produkt prüfen
2. Zahnoberflächen mit sehr geringem bis keinem Druck vorsichtig mit der Reibseite entlangführen. Nur leichte, kontrollierte Bewegungen ausführen – nicht drücken oder kratzen
3. Kontakt mit Zahnfleisch/Schleimhaut vermeiden
4. Nach jedem Ansetzen Druck neu kontrollieren

5. Vorgang abbrechen, sobald die Oberfläche glatt erscheint
6. Mund spülen – nicht verschlucken.
7. Produkt reinigen und trocknen

5. Mögliche Nebenwirkungen

- Gelegentliche Überempfindlichkeit des Zahnschmelzes
 - Vorübergehendes Unwohlsein bei unsachgemäßer Anwendung
- Bei folgenden Symptomen Produkt **nicht weiter verwenden** und zahnärztlichen Rat einholen:
- Blutungen, anhaltende Schmerzen
 - Verletzungen der Schleimhaut oder des Zahnfleisches
 - Sichtbare Defekte am Zahn

6. Reinigung und Aufbewahrung

- Nach jeder Anwendung mit Wasser reinigen
- An einem trockenen, sauberen Ort aufbewahren
- Bei sichtbarer Beschädigung von EVOLSIN® ANTI ZAHNSTEIN nicht mehr verwenden
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

7. Lebensdauer • Bei Abnutzung des abrasiven Elements ersetzen

8. Hinweis für Patienten/Anwender

Schwerwiegende Vorkommnisse im Zusammenhang mit dem Produkt müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaates, in dem Sie leben, gemeldet werden.

en Evolsin® Anti tartar

EVOLSIN® ANTI TARTAR supports the prevention and early removal of tartar in the context of domestic use. It is intended exclusively for use on intact oral mucosa.

1. Indications

- Supports the prevention and early removal of tartar in the context of domestic use.
- Intended exclusively for use on intact oral mucosa and intact gums.
- in people who wear orthodontic appliances and who have soft tissues at risk
- The product is intended for self-application by laypeople in the home environment.

2. Contraindications - The product must not be used:

- in people with inflamed, reddened, swollen or bleeding gums;
- in people with open areas, cracks, ulcerations, or other defects of the oral mucosa;

- in people with blood clotting disorders or who take blood-thinning medication;
- in people who wear orthodontic appliances and who have soft tissues at risk of injury;
- in children under the age of 18 without dental supervision.

3. Warnings and precautions

- Only use on uninjured gums/uninjured oral mucosa
- Only guide the product on the tooth surfaces; do not press or rub it against soft tissue
- Do not use on sensitive teeth
- In the event of pain, bleeding or visible damage to the mucous membrane, discontinue use of the product immediately
- Do not use if the product is damaged
- Do not apply excessive force
- If in doubt about the condition of your gums, consult a dentist beforehand
- Not for daily tooth cleaning. Use only when needed.
- Do not use if you have a known allergic reaction to silicon carbide.

4. Directions

1. Clean your hands thoroughly and check the product
2. Carefully guide the rubbing side along the surfaces of the teeth using very little to no pressure. Only perform light, controlled movements – do not press or scratch.
3. Avoid contact with the gums/mucous membranes
4. Check the pressure again each time you reapply
5. Stop the process as soon as the surface appears smooth
6. Rinse your mouth – do not swallow.
7. Clean and dry the product

5. Possible side effects

- Occasional hypersensitivity of the tooth enamel
 - Temporary discomfort if used improperly
- If you experience the following symptoms, **stop using the product** and seek dental advice:
- Bleeding, persistent pain
 - Injuries to the mucous membrane or gums
 - Visible defects on the tooth

6. Cleaning and storage

- Clean with water after each use
- Store in a dry, clean place
- Do not use the EVOLSIN® ANTI TARTAR device if it is visibly damaged
- Keep out of reach of children

7. Service life

- Replace when the abrasive element is worn

8. Note for patients/users

Any serious incidents related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the EU Member State in which you live.

fr Evolsin® Anti-tartre

EVOLSIN® ANTI-TARTRE favorise la prévention et l'élimination précoce du tartre dans le cadre d'une utilisation à domicile. Il est exclusivement destiné à être utilisé sur une muqueuse buccale intacte.

1. Indications

- favorise la prévention et l'élimination précoce du tartre dans le cadre d'une utilisation à domicile.
- Exclusivement destiné à être utilisé sur une muqueuse buccale et des gencives intactes.
- Le produit est destiné à une auto-application par des profanes dans un environnement domestique.

2. Contre-indications - Le produit ne doit pas être utilisé en cas de :

- gencives enflammées, rouges, enflées ou saignantes
- plaies ouvertes, fissures, ulcérations ou autres défauts de la muqueuse buccale
- parodontite, gingivite ou autres maladies du parodonte
- troubles de la coagulation sanguine ou prise de médicaments anticoagulants
- port d'appareils orthodontiques avec des tissus mous à risque de blessure
- chez les enfants de moins de 18 ans sans surveillance dentaire

3. Avertissements et mesures de précautions

- N'utilisez le produit que sur des gencives / muqueuses buccales intactes
- Ne pas appliquer le produit que sur les surfaces dentaires, ne pas appuyer ou frotter contre les tissus mous
- Ne pas utiliser sur des dents sensibles
- En cas de douleur, de saignement ou de lésions visibles des muqueuses, cessez immédiatement l'utilisation
- Ne pas utiliser si le produit est endommagé
- N'exercez pas de force excessive
- En cas de doute sur l'état des gencives, consultez d'abord un dentiste
- Ne pas utiliser pour le nettoyage quotidien des dents. Utiliser uniquement en cas de besoin.
- Ne pas utiliser en cas de réaction allergique connue au carbure de silicium.
- Le produit ne remplace pas le détartrage dentaire
- 5. Possible side effects
- Occasional hypersensitivity of the tooth enamel
- Temporary discomfort if used improperly

4. Étapes d'utilisation

1. Nettoyez soigneusement vos mains et vérifiez le produit
2. Guidez soigneusement les surfaces des dents avec très peu ou pas de pression avec le côté frottant. Effectuer uniquement des mouvements légers et contrôlés, ne pas appuyer ni gratter.
3. Évitez tout contact avec les gencives / muqueuses
4. Vérifiez à nouveau la pression après chaque application
5. Arrêtez le processus dès que la surface semble lisse
6. Rincer la bouche, ne pas avaler.
7. Nettoyez et séchez le produit

5. Effets indésirables éventuels

- Hypersensibilité occasionnelle de l'émail dentaire
 - Inconfort temporaire en cas d'utilisation incorrecte
- En cas de symptômes suivants, **cessez d'utiliser le produit** et consultez un dentiste :
- Saignements, douleurs persistantes
 - Blessures de la muqueuse ou des gencives
 - Défauts visibles sur la dent

6. Nettoyage et stockage

- Nettoyez à l'eau après chaque utilisation
- Conservez le produit dans un endroit sec et propre
- Ne plus utiliser EVOLSIN® ANTI-TARTRE en cas de dommages visibles
- Tenir hors de portée des enfants

7. Durée de vie

- Remplacez l'élément abrasif lorsqu'il est usé

8. Remarque pour les patients/utilisateurs

Les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE dans lequel vous résidez.

it Evolsin® Antitartaro

EVOLSIN® ANTITARTARO favorisce la prevenzione e la rimozione precoce del tartaro in autonomia. È destinato esclusivamente all'uso su mucosa orale intatta

1. Indicazioni

- Favorisce la prevenzione e la rimozione precoce del tartaro in autonomia.
- Destinato esclusivamente all'uso su mucosa orale e gengive intatte.
- Il prodotto è destinato all'applicazione autonoma da parte di utenti non esperti.

2. Controindicazioni - Il prodotto non deve essere utilizzato in caso di:

- Gengive infiammate, arrossate, gonfie o sanguinanti
- Ferite aperte, screpolature, ulcere o altri difetti della
- Parodontite, gengivite o altre malattie parodontali
- Disturbi della coagulazione o assunzione di farmaci anticoagulanti
- Utilizzo di apparecchi ortodontici con tessuti molli a rischio di lesioni
- Utenti di età inferiore ai 18 anni senza supervisione odontoiatrica

3 Avvertenze speciali e precauzioni

- Utilizzare solo su gengive/mucose orali intatte
- Applicare il prodotto solo sulle superfici dei denti; non premere o strofinare contro i tessuti molli
- Non utilizzare su denti sensibili
- In caso di dolore, sanguinamento o danni visibili alle mucose, interrompere immediatamente l'uso
- Non utilizzare se il prodotto è danneggiato
- Non esercitare una forza eccessiva
- In caso di dubbi sulle condizioni delle gengive, consultare prima un dentista
- Non destinato alla pulizia quotidiana dei denti Utilizzare solo se necessario
- Non utilizzare in caso di allergia nota al carburo di silicio
- Il prodotto non sostituisce la rimozione del tartaro da parte del dentista

4. Fasi di applicazione

1. Lavare accuratamente le mani e ispezionare il prodotto
2. Passare delicatamente il lato abrasivo sulle superfici dei denti esercitando una pressione minima o nulla Eseguire solo movimenti leggeri e controllati, senza premere o graffiare
3. Evitare il contatto con gengive/mucose
4. Ricontrollare la pressione dopo ogni applicazione
5. Int interrompere il processo non appena la superficie appare liscia
6. Sciacquare la bocca, non ingerire
7. Pulire e asciugare il prodotto

5. Possibili effetti indesiderati

- Occasionale ipersensibilità dello smalto dentale
 - Disagio temporaneo in caso di uso improprio
- In caso di comparsa dei seguenti sintomi, **interrompere l'uso del prodotto** e consultare un dentista:
- Sanguinamento, dolore persistente
 - Lesioni della mucosa o delle gengive
 - Difetti visibili sul dente

6. Pulizia e conservazione

- Pulire con acqua dopo ogni utilizzo

- . Conservare in luogo asciutto e pulito
- . Non utilizzare EVOLSIN® ANTITARTARO in presenza di danni visibili
- . Tenere lontano dalla portata dei bambini

7. Durata

- . Sostituire l'elemento abrasivo quando è usurato

8. Nota per i pazienti/utenti

Eventuali incidenti gravi legati al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato membro dell'UE in cui si risiede.

es Evolsin® Antisarro

EVOLSIN® ANTISARRO ayuda a la eliminación y prevención tempranas del sarro en el uso doméstico. Está destinado exclusivamente al uso en mucosas bucales intactas.

1. Indicaciones

- . Ayuda a la eliminación y prevención tempranas del sarro en el uso doméstico.
- . Destinado exclusivamente al uso en mucosas bucales y encías intactas.
- . El producto está destinado al uso doméstico por parte de personas sin conocimientos médicos.

2. Contraindicaciones - El producto no debe utilizarse en caso de:

- . Inflamación, enrojecimiento, hinchazón o sangrado de las encías.
- . Llagas abiertas, grietas, úlceras u otros daños de la mucosa oral.
- . Periodontitis, gingivitis u otras enfermedades del aparato periodontal.
- . Trastornos de la coagulación sanguínea o uso de medicamentos anticoagulantes.
- . Usuarios de aparatos de ortodoncia con tejidos blandos susceptibles de sufrir lesiones.
- . Niños menores de 18 años sin supervisión dental.

3. Advertencias y precauciones

- . Utilice el producto solo en encías y mucosas bucales sanas.
- . Aplique el producto únicamente sobre la superficie de los dientes, no presione ni frote contra los tejidos blandos.
- . No utilice el producto en dientes sensibles.
- . En caso de dolor, sangrado o daño visible de las mucosas, interrumpa su uso inmediatamente.
- . No utilice el producto si está dañado.
- . No ejerza una fuerza excesiva.
- . Si tiene dudas sobre el estado de las encías, consulte a un dentista antes de usar el producto.

- . No lo utilice en la limpieza diaria de los dientes. Utilice el producto solo cuando sea necesario.
- . No lo utilice si tiene una reacción alérgica conocida al carburo de silicio.
- . El producto no sustituye a la eliminación del sarro por parte de un dentista.

4. Método de aplicación

- Lávese bien las manos y compruebe el estado del producto.
- Pase suavemente la superficie del cepillo por la superficie dental con muy poca o ninguna presión. Realice únicamente movimientos ligeros y controlados, sin presionar ni arañar.
- Evite el contacto con las encías y las mucosas.
- Compruebe la presión después de cada aplicación.
- Termine tan pronto como la superficie parezca lisa.
- Enjuáguese la boca, pero no trague.
- Limpie y seque el producto.

5. Posibles efectos secundarios

- . Hipersensibilidad ocasional del esmalte dental
- . Malestar temporal en caso de uso inadecuado
- . Si se presentan los siguientes síntomas, **deje de usar el producto** y consulte a un dentista:
 - . Sangrado, dolor persistente
 - . Lesiones en las mucosas o encías
 - . Defectos visibles en el diente

6. Limpieza y almacenamiento

- . Limpie el producto con agua después de cada uso.
- . Almacene el producto en un lugar seco y limpio.
- . No utilice EVOLSIN® ANTISARRO si presenta daños visibles.
- . Manténgase fuera del alcance de los niños.

7. Vida útil

- . Sustituya el elemento abrasivo cuando esté desgastado.

8. Nota para pacientes/usuarios

Los incidentes graves relacionados con el producto se deben notificar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de la UE en el que resida.

nl Evolsin® Anti-tandsteen

EVOLSIN® ANTI-TANDSTEEN ondersteunt de preventie en vroegtijdige verwijdering van tandst-een bij thuisgebruik. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik op intact mondslijmvlies.

1. Indicaties

- . ondersteunt de preventie en vroegtijdige verwijdering van tandsteen bij thuisgebruik.
- . Uitsluitend bedoeld voor gebruik bij intact mondslijmvlies en intact tandvlees.
- . Het product is bedoeld voor zelftoepassing door leken in de thuisomgeving.

2. Contra-indicaties - Het product mag niet worden gebruikt bij:

- . ontstoken, rood, gezwollen of bloedend tandvlees
- . open plekken, scheuren, zweren of andere defecten van het mondslijmvlies
- . parodontitis, gingivitis of andere aandoeningen van het parodontium
- . bloedstollingsstoornissen of het nemen van bloedverdünnende medicijnen
- . dragers van orthodontische apparatuur met kwetsbaar zacht weefsel
- . kinderen jonger dan 18 jaar zonder tandheelkundig toezicht

3. Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- . Alleen gebruiken bij ongedeerd tandvlees/onaangetast mondslijmvlies
- . Breng het product alleen aan op tandoppervlakken, druk of wrijf niet tegen zacht weefsel
- . Niet gebruiken bij gevoelige tanden
- . Stop het gebruik onmiddellijk in geval van pijn, bloeding of zichtbare schade aan de slijmvliezen
- . Niet gebruiken als het product beschadigd is
- . Oefen geen overmatige kracht uit
- . Raadpleeg bij twijfel over de conditie van het tandvlees vooraf een tandarts
- . Niet voor dagelijkse gebitsreiniging. Alleen gebruiken als dat nodig is.
- . Niet gebruiken als er een allergische reactie op siliciumcarbide bekend is.
- . Het product vervangt geen tandheelkundige tandsteenverwijdering

4. Toepassingsstappen

- Reinig uw handen grondig en controleer het product
- Gebruik de wrijfzijde voorzichtig langs de tandoppervlakken met zeer weinig tot geen druk. Voer alleen lichte, gecon-troleerde bewegingen uit – niet drukken of krassen.
- Vermijd contact met tandvlees/slijmvliezen
- Controleer na elke toepassing opnieuw de druk
- Stop het proces zodra het oppervlak glad lijkt
- Spoel de mond – niet inslikken.
- Reinig en droog het product

5. Mogelijke bijwerkingen

- . Incidentele overgevoeligheid van het tandglazuur
- . Tijdelijk ongemak bij onjuist gebruik
- . **Stop met het gebruik** van het product en raadpleeg een tandarts als de volgen-de symptomen optreden:

- . Bloeden, aanhoudende pijn
- . Letsel aan het slijmvlies of tandvlees
- . Zichtbare gebreken aan de tand

6. Reiniging en bewaren

- . Na elk gebruik met water reinigen
- . Op een droge, schone plaats bewaren
- . Bij zichtbare beschadiging door EVOLSIN® ANTI-TANDSTEEN niet meer gebruiken
- . Buiten bereik van kinderen houden

7. Levensduur

- . Vervang het schurende element wanneer het versleten is

8. Informatie voor patiënten/gebruikers

Ernstige incidenten met betrekking tot het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat waar u woont.

pl Evolsin® Anty kamień nazębny

EVOLSIN® ANTY KAMIEŃ NAZĘBNY wspomaga zapobieganie powstawaniu ka-mienia nazębnego oraz jego wczesne usuwanie w warunkach domowych. Produkt wolno stosować jedynie wówczas, gdy błona śluzowa jamy ustnej jest nieuszkodzona.

1. Wskazania

- . Wspomaga zapobieganie powstawaniu kamienia nazębnego i jego wczesne usuwanie w warunkach domowych.
- . Produkt wolno stosować jedynie wówczas, gdy błona śluzowa jamy ustnej i dziąsła są nieuszkodzone.
- . Produkt jest przeznaczony do samodzielnego stosowania w warunkach domowych przez osoby nieposiadające wiedzy medycznej.

2. Przeciwwskazania - Produktu nie należy stosować w następujących przypadkach:

- . stany zapalne, zaczerwienienie, obrzęk lub krwawienie dziąseł;
- . otwarte rany, pęknięcia, owrzodzenia lub inne uszkodzenia błony śluzowej jamy ustnej;
- . zapalenie przyzębia, zapalenie dziąseł lub inne choroby przyzębia;
- . zaburzenia krzepnięcia krwi lub przyjmowanie leków rozrzedzających krew;

- . u osób noszących aparaty ortodontyczne z tkankami miękkimi narażonymi na urazy;
- . u dzieci poniżej 18 roku życia bez nadzoru stomatologicznego.

3. Ostrzeżenia i środki ostrożności

- . Stosować tylko na nieuszkodzone dziąsła/ nieuszkodzoną błonę śluzową jamy ustnej.
- . Produkt należy stosować wyłącznie na powierzchniach zębów, nie należy dociskać go do tkanek miękkich ani wcierać w nie.
- . Nie stosować w przypadku wrażliwości zębów.
- . W razie bólu, krwawienia lub widocznych uszkodzeń błony śluzowej należy natychmiast przerwać stosowanie.
- . Nie stosować, jeśli produkt jest uszkodzony.
- . Nie używać nadmiernej siły.
- . W razie wątpliwości co do stanu dziąseł należy wcześniej skonsultować się ze stomatologiem.
- . Nie stosować do codziennego czyszczenia zębów. Stosować tylko w razie potrzeby.
- . Nie stosować w przypadku stwierdzonej reakcji alergicznej na węglík krzemu.
- . Stosowanie produktu nie zastępuje usuwania kamienia nazębnego przez stomatologa.

4. Czynności związane ze stosowaniem produktu

- Dokładnie umyć ręce i sprawdzić produkt.
- Delikatnie przesuwac produkt stroną ścierną po powierzchni zębów, stosując bardzo niewielki nacisk lub nie wywierając go wcale. Wykonywać tylko lekkie, kontrolowane ruchy – nie naciskać ani nie trzeć.
- Unikać kontaktu z dziąsłami/ błoną śluzową.
- Po każdym przyłożeniu produktu do zębów ponownie skontrolować siłę nacisku.
- Przerwać proces, gdy tylko powierzchnia zębów stanie się gładka.
- Wypłukać usta – nie połykać.
- Wyczyścić i osuszyć produkt.

5. Możliwe działania niepożądane

- . Sporadyczna nadwrażliwość szklíwa zębów.
- . Przejściowe złe samopoczucie w przypadku niewłaściwego stosowania.
- . W przypadku wystąpienia następujących objawów należy **zaprzestać stosowania** produktu i zasięgnąć porady stomatologa:
 - . krwawienie, uporczywy ból;
 - . urazy błony śluzowej lub dziąseł;
 - . widoczne uszkodzenia zęba.

6. Czyszczenie i przechowywanie

- . Po każdym użyciu oczyścić wodą.
- . Przechowywać w suchym miejscu.
- . Zaprzestać stosowania, jeśli produkt EVOLSIN® ANTY KAMIEŃ NAZĘBNY jest w widoczny sposób uszkodzony.
- . Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

7. Okres przydatności do użycia

- . Wymienić w przypadku zużycia elementu ściernego.

8. Informacja dla pacjentów/użytkowników

Poważne incydenty związane z produktem należy zgłaszać producentowi i właściwe-mu organowi państwa członkowskiego UE, w którym mieszka pacjent/użytkownik.

Evolsin®



EVOLSIN® ANTI ZAHNSTEIN ist ein Medizinprodukt Klasse I gemäß Verordnung (EU) 2017/745
 EVOLSIN® ANTI TARTAR is a Class I medical device in accordance with Regulation (EU) 2017/745.
 EVOLSIN® ANTI-TARTRE est un dispositif médical Classe I selon le règlement (UE) 2017/745
 EVOLSIN® ANTITARTARO é un dispositivo medico Classe I secondo il Regolamento (UE) 2017/745
 EVOLSIN® ANTISARRO es un artículo médico Clase I según el Reglamento (UE) 2017/745
 EVOLSIN® ANTI-TANDSTEEN is een medisch hulpmiddel Klasse I volgens Verordening (EU) 2017/745
 EVOLSIN® ANTY KAMIEŃ NAZĘBNY klasa I zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2017/745



Version/ Versione/ Versión/ Versie / Wersja 1 / 26.02. 2026



Evolsin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7, 61267 Neu-Anspach, Germany
 www.evolsin-medical.com Onlineshop: www.evolsin-medical.com
 Fragen/Questions/Questions/ Domande/Preguntas/ Vragen/ Pytania?: info@evolsin-medical.com